

التاريخ: 2020/12/16
مرجع: MAZ-CS-12-2020-0211

المحترم

السيد/ حسن عبد الرحمن السركال
الرئيس التنفيذي
سوق دبي المالي
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع: الإفصاح عن دعوى قضائية

Subject: A Lawsuit disclosure

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، وإلى الفقرتان (14،22) من المادة 1-1-4 من الفصل الرابع من الكتاب العاشر من اللائحة التنفيذية للقانون رقم 7 لسنة 2010 بشأن إنشاء هيئة أسواق المال وتنظيم نشاط الأوراق المالية، مرفق طيه نموذج الإفصاح عن الدعاوى القضائية

With reference to the above subject and to paragraph (14،22) of article 1-1-4 of chapter 4 of book 10 of the executive regulation of law No.7 of 2010 regarding the establishment of the Capital Markets Authority and regulating securities' activities, kindly find the attached Lawsuits disclosure form:

ونفضلوا بقبول وافر الاحترام والتقدير،،،


أنور السيد صالح
مدير – الإدارة القانونية والالتزام


شركة المازيا القابضة ك.س.م.ع.
AL MAZAYA HOLDING CO. K.S.C.P (HOLDING)

المرفقات:
- نموذج الإفصاح عن الدعاوى القضائية

أش

نموذج الإفصاح عن الدعاوى القضائية

2020/12/16	التاريخ:
شركة المزايا القابضة ش.م.ك.ع (قابضة)	اسم الشركة المدرجة:
297 لسنة 2020 عقاري كلي	رقم القضية:
قامت شركتان تابعتان لشركة المزايا القابضة بدولة الإمارات العربية المتحدة برفع دعوى مطالبة قضائية أمام محاكم إمارة دبي بمبلغ إجمالي قدره 57,876,880 درهم إماراتي والمعادل لما يقارب 4.8 مليون دينار كويتي حتى تاريخ 31 مايو 2020 وذلك ضد بعض المستثمرين لقاء تطوير مشروعات عقارية بإمارة دبي، بالإضافة إلى المطالبة بتعويضات تقديرية تشمل الربح الفائت والجهد المضاعف وتعويض أدبي بمبلغ قدره 87,977,030 درهم إماراتي والتي تعادل ما يقارب 7.4 مليون دينار كويتي، بالإضافة الى الفائدة القانونية عن المطالبة بواقع 9% من تاريخ المطالبة القضائية وحتى تاريخ السداد التام مع إلزامهم بالرسوم والمصروفات ومقابل أتعاب المحاماة.	موضوع القضية:
2020/12/15	تاريخ الحكم القضائي:
محاكم دبي	اسم المحكمة التي أصدرت الحكم:
شركة المزايا الإماراتية للتطوير العقاري ذ.م.م وشركة المزايا العقارية منطقة حرة ذ.م.م (شركات تابعة) ضد شركة غرناطة هولدينجز ليميتد وآخرين	أطراف الدعوى القضائية:
شركة المزايا الإماراتية للتطوير العقاري ذ.م.م وشركة المزايا العقارية منطقة حرة ذ.م.م (شركات تابعة)	الحكم لصالح:
حكمت المحكمة حضورياً: 1. بعدم قبول الدعوى بالنسبة للمدعى عليها الرابعة - شركة مجموعة أسس المتحدة العقارية مساهمة المقتلة وسابقاً شركة أثير للتطوير العقاري - لرفعها على غير ذي صفة. 2. بإلزام المدعى عليها الخامسة بأن تؤدي للمدعيتين مبلغ 146 / 50 , 359 , 6 درهم (ستة مليون وثلاثمائة تسعة وخمسون ألف ومائة ستة وأربعون درهم وخمسون فلس) عن المترصد في ذمتها من حساب المشروع R022 حتى تاريخ 2020/5/13 والفائدة القانونية عنه بواقع 9% من تاريخ المطالبة القضائية وحتى تمام السداد. 3. بإلزام المدعى عليه الثاني بأن يؤدي للمدعيتين مبلغ وقدره 777 / 65 , 137 , 7 درهم (سبعة مليون ومائة سبعة وثلاثون ألف وسبع مائة وسبعون درهم وخمسة وستون فلس) عن المترصد في ذمته من حساب المشروع R081 حتى تاريخ 2020/5/13 والفائدة القانونية عنه بواقع 9% من تاريخ المطالبة القضائية وحتى تمام السداد	حكم المحكمة الابتدائية:



MAZAYA
AIM TO LEAD

شركة المازة القابضة (م.س.ك.م)
AL MAZAYA HOLDING CO. K.S.C.P.

الرمز المسجل: 8096 / 88,827 ذ.ك. سجل تجاري: 10000 تاريخ التأسيس: 1996

KUWAIT HEAD OFFICE

P.O. Box 3546, Safat 13036, Kuwait
Mazaya Tower 01 | 25th Floor | Al Murqab
Tel: +965 22243333 | Fax: +965 22411901
www.mazayaholding.com

DUBAI OFFICE

P.O. Box 116488, Dubai
Mazaya Business Avenue | Jumeirah Lake Towers
AA1 Tower | 45th Floor
Tel: +971 4 36354576 | Fax: +971 4 36354578

4. بإلزام المدعى عليها الأولي بأن تؤدي للمدعيتين مبلغ وقدره 927/81 , 283 , 6 درهم (ستة مليون ومائتين ثلاثة وثمانون ألف وتسعمائة سبعة وعشرون درهماً وأحد وثمانون فلساً) من المترصد في نمتها من حساب المشروع R082 حتي تاريخ 2020/5/13 والفائدة القانونية عنه بواقع 9% من تاريخ المطالبة القضائية وحتى تمام السداد. 5. برفض ما عدا ذلك من طلبات وألزم المدعى عليهم الأولي والثاني والخامسة بالرسوم والمصاريف وألف درهم مقابل أتعاب المحاماة	
لم يصدر حكم	حكم محكمة الاستئناف:
لم يصدر حكم	حكم محكمة التمييز:
جاري استئناف الحكم من قبل الشركات التابعة ولا يوجد أثر مالي في الوقت الحالي لحين صدور حكم نهائي في الدعوى. في حال صدور حكم نهائي لصالح الشركة سينتج عن ذلك تحقيق أرباح تعادل المبلغ المحكوم به وذلك عن طريق عكس المخصصات الخاصة بمبلغ المطالبة لقاء تطوير المشروعات العقارية بالإضافة الى أي مبلغ يقضى به من تعويضات لصالح الشركة والذي سوف يدرج بالبيانات المالية المجمعة للشركة عند تنفيذ الحكم واستلام المبلغ، اما في حال خسارة الدعوى (لا قدر الله)، فلن يكون هناك أثر مالي على الشركة نظرا لوجود المخصصات اللازمة لها بدفاتر الشركة.	الأثر المالي المتوقع على الشركة نتيجة الحكم الصادر:
لم تحدد بعد الى حين صدور حكم نهائي	الفترة المالية التي سيظهر فيها التأثير المالي:

أنور السيد محمد صالح	اسم المخول بالتوقيع
مدير - الإدارة القانونية والالتزام	المسمى الوظيفي
٠٠٨٢٨٦ سج	التوقيع والتاريخ
 MAZAYA شركة المازة القابضة (م.س.ك.م) AL MAZAYA HOLDING CO. K.S.C.P. (HOLDING)	ختم الشركة

Amal

[illegible]

DUBAI OFFICE

P.O. Box 116488, Dubai
Mazaya Business Avenue, Jumeirah Lake Towers
SA1 Tower, 45th Floor
Tel: +971 4 3635455 or Fax: +971 4 3635452/8

Date:	16/12/2020
Name of listed company	Al Mazaya Holding Co. K.S.C. P
Lawsuit Number	297/2020 – plenary real estate
Subject of the Lawsuit	Two subsidiaries of Al Mazaya Holding Company in the United Arab Emirates had filed a lawsuit before the courts of the Emirate of Dubai with total claim amount of AED 57,876,880, which approximately equals KD 4.8 million as of May 31, 2020 against some investors for developing real estate projects in Dubai, in addition to claiming an estimated compensation including opportunity cost, extensive duplicated effort and punitive damages with total amount of AED 87,977,030, which approximately equals KD 7.4 million, in addition to the legal interest to be calculated on the claim at 9% rate from the date of the lawsuit filing until the date of the full settlement, as well as the payment of the fees and expenses and attorney fees.
The Court Judgement / Verdict date	15/12/2020
The name of the Court that issued the Judgement / Verdict	the courts of the Emirate of Dubai
Parties of the Lawsuit	Al Mazaya Emirates real estate development and Al Mazaya Real Estate FZ-LLC (subsidiaries) Vs. Granada Holdings Limited and Others
The Judgment / Verdict in favor of	Al Mazaya Emirates real estate development and Al Mazaya Real Estate FZ-LLC (subsidiaries)
Court of First Instance Judgment / Verdict	The court ruled in presence that: 1- To dismiss the case against the fourth defendant – Osus United Real Estate group closed shareholding company, previously named Atheer Real Estate Development – for lack of capacity. 2- The Fifth defendant is obliged to pay to claimants an amount of AED 6,359,146.50 (Six Million Three Hundred Fifty Nine Thousand One Hundred Forty Six Dirhams and Fifty Fills) towards the outstanding amount for the project R022 till the date of 13- 5-2020 in addition to legal interest of 9% of the amount from the date of legal claim till the date of full payment. 3- The Second defendant is obliged to pay to claimants an amount of AED 7,137,777.65 (Seven Million One Hundred Thirty Seven Thousand Seven Hundred Seventy Seven Dirhams and Sixty Five Fills) towards the outstanding amount for the project R081 till the date of 13- 5-2020 in addition to legal interest of 9% of the amount from the date of legal claim till the date of full payment.

